

## Hanayori Dango Volume 7

### By Yoko Kamio

6 Tsukushi *I can't think anything. My heart beats wildly.*  
7 Rui You are so slim... If I hug you tight, you'll be hurt.  
Tsukushi Don't worry, hug me tight.  
8 Tsukushi *I don't care anything. I can see only Hanazawa Rui .*  
9 Rui Tsukasa.  
13 Tsukasa I see...I didn't know that.  
15 Tsukushi Wait, Domyoji. Wait and listen to me.  
16 Tsukasa I have nothing to hear from you. I said I loved you from my heart.  
17 Tsukasa You broke my heart into little pieces.  
18 Tsukushi I'm sorry. I was...  
Tsukasa Don't touch me.  
19 Tsukasa I'll forget everything. So don't talk to me any more.  
20 Tsukushi *I didn't want to hurt him.*  
21 Tsukushi *I didn't.*  
Tsukasa *I love you. I'll trust you.*  
22 Tsukasa *I trust you...*  
23 Akira What?! Where is he? And where is the airplane?  
Sojiro Bastard! How can we go back?  
Girls Oh! We have to attend class tomorrow -  
Akira Rui, did you see him?  
Rui No.  
24 Kazuya Don't worry, we still have gorgeous & pretty ship -  
25 Sojiro Oh, my God! We have to stay here for 2 days.  
Akira Yeah, why didn't you buy a better ship.  
Sojiro And you had to get used to your own ship.  
Tsukushi *I'm shaking.*  
26 Rui You are shaking.  
Tsukushi Oh, really...  
Rui Don't worry.  
27 Rui I'll be with you.  
Tsukushi *His hand is cold, but Domyoji's was warm....*  
28 Tsukushi *I chose this. And...*  
29 Tsukushi *I may not see his smile, again....*  
30 Tsukushi I'm home.  
31 Mother Oh, how was his island!?  
Tsukushi Not so bad.  
Mother If I chose nice guy, I could have such island.  
Father But, if she marries Domyoji we can use that island.  
Mother Oh, yeah.  
32 Tsukushi *Marriage... ?*  
Mother So, did you talk something about it!?  
Tsukushi Actually, it won't happen. Never will happen in the future. *He won't forgive me.*  
33 Tsukasa *You broke my heart into little pieces.*  
Tsukushi *I can't forget his face and voice. He was so nice to me.*  
34 Tsukushi *I've hurt him. I have to apologize to him.*  
Kazuya Good morning, Tsukushi. It was little hard being in the ship for 2 days.  
35 Tsukushi Kazuya... Did you see Domyoji?  
Kazuya Domyoji? I guess he was in 3rd F.  
Tsukushi Oh, he came to school...  
Kazuya I was worried that you saw me vomiting on the ship.

I should be strong in front of you. Well.

36 Tsukushi *I don't wanna see him. But, I have to apologize to him.*  
Nishikado Rui, I heard about it. You knew Tsukasa loved Makino?

37 Rui Yeah, I knew that.  
Sojiro Of course, I've slept with a girl who still had a boyfriend.  
But, I've never cheated with my friend's girl.

Rui I feel sorry for Tsukasa.  
Akira Why did you do that?

Students F4 are arguing about something.

38 Tsukushi *It's my fault.*  
Tsukasa It's enough.

39 Tsukasa You are no longer my best friend. You are just a traitor.  
40 Tsukasa You will be out of the F4. You are no longer our friend.  
Tsukushi *No way... -*

41 Students The F4 broke up.  
Sojiro Rui, cool down.  
Students They are nervous, and we'd better be away from them  
Tsukushi *Anyway, I have to apologize.*

42 Tsukushi Domyoji...  
44 Tsukushi Hello. I cut Chemistry class. I bought some lunch. See, Korean BBQ Sandwich.  
45 Tsukushi I guess Korean BBQ should be with rice.  
But, I don't have many chances to eat meat.

Rui Thanks...  
Tsukushi Hanazawa Rui.

46 Tsukushi I'm sorry about that.  
Rui Why do you apologize?  
Tsukushi If I didn't go to the beach that night...  
Rui I just wanted to kiss you. It's not your fault.

47 Rui Can I use your note and pen. Tsukasa looked like this.  
Tsukushi *He looked at me like I was garbage or something.*

48 Tsukasa *I'll forget everything. So don't talk to me any more.*  
Tsukushi No, his eyebrows are like this. Mmmm I can be manga creator.

49 Rui Makino.  
Tsukushi Sorry, I felt so sad suddenly.  
Rui Makino. Let's go out tomorrow.

51 Tsukushi Yeah. *I've never imagined, it's way so sad. For kissing him.*  
*It was so sad being away. From him.*

52 Tsukushi Sakurako...  
Sakurako I heard about F4. Anyway, Domyoji-san wasn't the one for you.  
I'm different from you.

53 Sakurako Don't disturb me.  
55 Tsukushi *I can't go back--- any more. I should forget everything.*

56 Father What are you doing. Going out for dating?  
Tsukushi Yeah, something like that.  
Mother Oh, you'll meet Domyoji-san!?  
Tsukushi No.  
Mother What? With who?  
Tsukushi Shut up. I'm going out with Hanazawa-san. So what!?

57 Mother Hanazawa-san is Hanazawa Corp's.  
Father Anyway he's also rich.  
Tsukushi *Anyway, he's rich... It's strange dating rich guys.*

58 Tsukushi *I wanted to live quietly in the school.*  
*Then I didn't want to ignore someone who was bullied.*  
*But, I didn't want to hurt someone....*

59 Rui Am I late?  
Tsukushi Oh, no, I just came here, as well.... Hanazawa Rui, you hair...  
Rui Oh, I got it cut last night.  
Tsukushi You look nice! You looked good with long hair, but you look even better now.  
Rui Hey, I'm embarrassed.

60 Tsukushi *He's really handsome. Even Domyoji was handsome, his hairstyle was...  
No, I won't think about Domyoji any more. Where are we going!?*

61 Rui You wanna go somewhere?  
Tsukushi Nowhere special. Let's walk around.

62 Tsukushi *I'm nervous just being with him. He's so quiet, I have to say something.*  
Hey, Shizuka-san's pictures were here.

63 Tsukushi Yeah, you were kissing her picture. I remember that... She was really beautiful!!  
Rui Makino.

64 Rui Please do not talk about her.  
Tsukushi Oh, sorry... *I should remember that...*  
Rui Never mind.

65 Tsukushi *He was trying to forget about her...*  
Rui I've never gone out with a girl before. I've always been with them.  
If you are bored, sorry.

66 Tsukushi *Hanazawa Rui...*  
Rui Actually, they are my only friends. Even they are the same.  
Tsukushi Don't worry, you will have many friends, because you are the nice guy in the F4.  
Rui ha Tomowo Yobu. (Birds of a feather flock together.)  
I mean Rui can have more friends...  
Rui Oh, you were joking.  
Tsukushi *Oh, God, he doesn't have a sense of humor!*

67 Rui Well. Call me Rui. I don't know why you use my full name all the time.  
Tsukushi OK.

68 Tsukushi Rui. Rui. I have to practice.  
Rui Don't call me so often.  
Tsukushi One more time...Rui.  
*Shizuka Rui....*

69 Tsukushi *No, I will forget everything.*

70 Man Are you OK?  
Tsukushi Sure, I'm OK.  
Man But... nosebleed.  
Tsukushi I'll get used to it. Right, Hanazawa.... *Hey, you should help me.*

71 Rui What's wrong?  
Tsukushi Nothing. Just an accident. It... *I was with him...*  
*Tsukasa What the hell are you doing idiot? OK, you can walk arm in arm.*  
*Tsukushi No way. My arm will be spoiled.*  
*Tsukasa What the hell are you talking about?*

72 Tsukushi *He had waited for me for 4 hours there.*  
*I knew he loved me, but I tried not to think about it.*

73 Tsukushi *I know how he loved me, and how much I've hurt him.*

74 Rui Makino?  
Tsukushi *I was daydreaming. Hanazawa Rui, you didn't eat so much.*  
Rui I've never had fast food before.  
Tsukushi Oh, yeah. You are a rich boy.

75 Tsukushi *Damn, I'm about to cry, again. I'll get a drink.*

76 Tsukushi *Why do I have to think about Shizuka-san and Domyoji?  
I promised I would forget everything.  
I'm dating Hanazawa Rui. He asked me for a date...*

77 Tsukushi *I still can feel his lips and his hand.... Well... Did I lock the door?*

79 Rui Oh, you are here. You'd better lock the door.

90 Tsukushi *No way. He could've said like 'Sorry' or 'I didn't see anything'.*

81 Rui Stop crying.

Tsukushi But, I'm so embarrassed.

Rui Remember, it's not my fault. Never mind, it wasn't shit.

82 Tsukushi *Oh, my God....*

Rui You are really a funny girl. I really love that part of you.

83 Rui Let's go to somewhere we can be alone .

Tsukushi Huh...

84 Tsukasa Don't follow me.

85 Tsukasa Don't stick around me.

86 Sakurako I wonder what were you doing on Sunday....

Tsukasa I hate cutesy girls. Don't even think you can trap all of the guys.

87 Sakurako You like someone like Makino-san!? OK, I will be like her.

I will walk fast, and laugh loudly. So you will love me!?

88 Tsukasa Don't even talk about her.

89 Tsukasa If so, you will need another surgery.

Tsukushi Oh, God! Looks like Samurai house.

90 Rui Just my house.

Tsukushi Why are there so many rich people in Eitoku? Like F4 or Sakurako?

Rui It's not mines, but my father's.

Tsukushi You are so modest. If you were Domyoji, he might say, 'of course, I'm suitable for such a house. Poor people won't understand that'...or something.

91 Rui But his house is really big.

Tsukushi *I'm way nervous. I've never imagined he would invite me to his house.*

Maid Sir... A guest!?

92 Tsukushi Hello.

Maid Oh, he's never invited a girl to his house, except Shizuka-san.

93 Tsukushi Your room is so simple. TV sets, bed, and mirror...

Rui You'd better sit down on the bed- I don't have any chair.

Tsukushi *I'm so nervous. ... He may decide that I'm that kind of girl...*

94 Rui You wanna see my album?

Tsukushi A.. Album? Sure. *What am I doing?*

95 Tsukushi Oh, this is you? And Domyoji? Such a cheeky kid.

Nishikado-san loved girls since that time? Mimasaka-san changed.

96 Tsukushi Shizuka-san is really pretty.

Rui Oh, she has been a model since that time.

Tsukushi I see. *He has been with her since that time. And he have loved her-.-.*

97 Tsukushi *I knew it, but... I can't call him 'Rui', like she does....*

98 Tsukushi *Wait, I'm not ready for that. Hanazawa Rui, I am still worried about Domyoji, and...huh?*

99 Tsukushi *He's sleeping... His face is like an angel.*

100 Narration. 1 hour. 2 hours.

Tsukushi Excuse me, I will go home. Please take care of him.

Maid Oh, we are really sorry.

Tsukushi *He got tired. I'm also tired because I'm nervous all the time.*

*Why can't I be more friendly toward him?*

101 Tsukushi *I've always been natural when I was with Domyoji... Mimasaka-san and Nishikado-san!!*

Akira I would have never imagined Tsukasa with Sakurako.

102 Sojiro I guess Tsukasa did nothing, but Sakurako is sticking around him.

Sakurako *I've loved him since I was little.*

103 Tsukasa Don't follow me. I'll go home.

Sakurako You remember...an old bag declared her love to you when you were a small kid!?

104 Tsukasa Yeah.  
Sakurako It was me. I wanted to die when you said that.  
After I've moved to Germany, I had a surgery. I vowed to take revenge on you.

105 Sakurako I would make you love me, and I would dump you.  
But, when I meet you, I forgot everything. And I found out that I still loved you.

106 Tsukasa I feel like I was listening to my own story.

107 Domyoji It's strange. Right?  
Sakurako Yes.

108 Tsukushi *Domyoji, why are you with, Sakurako? Why are you smiling?*  
Tsukasa It's suitable to you.  
Sakurako What do you mean?

109 Tsukasa You should act naturally. Don't be cutesy.  
Sakurako Am I cutesy?  
Tsukasa Now, you are cutesy.  
Tsukushi *It was where I belonged.*

110 Tsukasa You wanna come to my house?  
Sakurako Can I? Of course I will.

111 Tsukasa Hey, you will come or not?  
Sakurako Wait. I'm so happy.

113 Tsukushi *Why? Why am I so sad?*

114 Tsukushi *I knew Sakurako loved him. And I had time with Hanazawa Rui.  
I shouldn't be sad, even when I watched them.*

115 Guy Hey, what are you doing? Wanna ride?  
Tsukushi *She wore a triumphant air!! Who the hell is she!?*  
Guy Hey, this is my new car. You wanna go to Rainbow Bridge?

116 Tsubaki Hey, shut your mouth ...

117 Tsubaki Don't try to pick up a girl with such a cheap car.  
Guy I bought this car on a 36-month loan.

118 Tsubaki Go away, bastard. You've got to buy a better car.  
Tsukushi *She's so powerful.*

119 Tsubaki Don't be careless. If you were in LA, you'll be killed.  
Tsukushi L.A?  
Tsubaki Of course, Los Angeles. You look pale!?  
Tsukushi I don't think so?  
Tsubaki You have to rest in my house.

120 Tsukushi Oh, I'm fine.  
Tsubaki Don't worry, it's over there.  
Tsukushi *She's so forceful.*  
Tsubaki You were surprised. I just came back from LA .  
Tsukushi Thank you for saving me. *She's really beautiful.*

121 Tsukushi *I feel I've seen her before...*  
Tsubaki I should have met a chauffeur at the airport.  
Tsukushi *No way. If I'd met her before, I wouldn't have forgotten such a beautiful lady.  
I must have seen her in a magazine or somewhere.*

122 Tsubaki I haven't been here for 3 years.

123 Tsubaki Oh, my name is Domyoji Tsubaki.  
Tsukushi *I remembered. I saw her in his house. Domyoji's sister!!*

124 Tsubaki Hey, come in.  
Tsukushi Ah, I feel good now.  
Tsubaki No way, you look really pale.  
Tsukushi *Domyoji and Sakurako are here. I can't meet them.*  
Tsubaki I have a brother around your age. I want you to meet him.  
Tsukushi *I already know him*

125 Maid Welcome home.

Tsubaki Tsukasa is here?  
 Maid Yes, and he has invited a pretty girl.  
 Tsubaki Really!?! Did he invite a girl!?!  
 Maid I will inform him.  
 126 Tsukasa Sis. What are you doing here? Oh, your husband kicked you out...  
 Tsubaki Your sister is here. You'd better be polite.  
 127 Sakurako Oh, his sister. You are so beautiful. My name is Sanjo Sakurako.  
 Tsubaki You love such a girl? She's so cutesy.  
 Tsukasa It's none of your business.  
 Tsubaki Don't talk like that to your sister.  
 128 Tsubaki Oh, I found a girl. Well?  
 Tsukasa Nobody was here.  
 Tsubaki Where is she? She has to be around.  
 129 Tsukasa It must be Genkotsu (Fist)  
 Tsubaki Well, it must be Genkaku (hallucination). You are still an idiot.  
 Tsukasa Shut up. Why you are here?  
 130 Tsubaki My husband went to Europe. And I was bored in LA.  
 Tsukushi *Now.*  
 Tsubaki Tsukasa?  
 Tsukasa I saw something.  
 131 Tsukushi *I have to get out of here. This door should be... Not this one.*  
 132 Tsukushi *How many rooms in this house?*  
 Sakurako Nice meeting you.  
 Tsubaki I would've never imagined you with a girlfriend.  
 Tsukasa She's not my girlfriend.  
 133 Tsubaki Really? You are a better guy than 3 years ago. I wonder if you have a nice girl now.  
 135 Tsukushi Oh, my God. I didn't know she was your sister.  
 And I was on way to my house from Hanazawa Rui's house.  
 Tsukasa Rui... ?  
 Tsukushi *What am I talking?*  
 136 Tsukasa You stop by my house, after your boyfriend's house.  
 Tsukushi No, I didn't know she was your sister.  
 Tsukasa Give me a break.  
 137 Tsukasa You know what you are doing. This is my house, so I can do whatever I want.  
 138 *Tsukasa Whatever I want.*  
 Tsukushi Domyoji..  
 139 Tsukushi Hey, listen to me. Please. *Oh, my God.*  
 140 Tsukasa Don't enter another person's house.  
 141 Tsukasa You were searching for guys. You are just a slut.  
 142 Tsukasa You kissed him with this. You hugged him with this. Don't make a fool out of me.  
 143 Tsukasa Remember, I don't feel anything towards you any more.  
 145 Tsubaki What the hell are you doing? I didn't educate you like that.  
 146 Tsubaki Are you OK!?! See? You can treat such guy like this.  
 147 Tsukushi Wait, you are misunderstanding.  
 Tsubaki I thought you already went home. Oh, this is my brother.  
 Tsukushi Well, I am...  
 Tsubaki Oh, why don't you have some tea?  
 148 Tsukushi *She doesn't listen to anybody. I already knew your brother.*  
 Tsubaki Where is Tsukasa?  
 Maid He's in his room. He didn't answer.  
 149 Tsubaki He's so unmanly.  
 Tsukushi *What am I doing here?*  
 Tsubaki You like wine? Bring a special one for us.  
 Tsukushi *She's like Domyoji....*

150 Maid Sir, your sister would like to talk to you.  
Tsukasa So what...

151 Tsukasa Bastard.  
Tsukushi Sister.  
Tsubaki What, Yomogi?  
Tsukushi No, I'm not Yomogi, but Tsukushi.  
Tsubaki Don't worry.  
Tsukushi I'm really an idiot.

152 Tsukushi I made a big mistake. So that he's angry. I can't be natural with Hanazawa Rui.  
Tsubaki Hanazawa Rui?  
Tsukushi Normal person like me shouldn't be in Eitoku high....

153 Tsubaki Bring Tsukasa here.  
Tsukasa What.  
Tsubaki Bring her to the bed.  
Tsukasa Why me?

154 Tsubaki Your sister said so.  
Tsukasa Why do I have to.

155 Tsukushi *I'm floating. Someone is carrying me. He's so kind. Who is he...?*

156 Tsubaki Are you OK? Oh, you can rest more.  
Tsukushi Sorry for disturbing you.  
Tsubaki No way. Sorry for making you drink.

157 Tsubaki Well. Please do not leave Tsukasa alone.  
Tsukushi Ah...  
Tsubaki You know him. As you can see, we have never lived with our parents.

158 Tsubaki Even though we were rich, he didn't have friends.  
Tsukasa *Sis. Nobody wants to play with me because I'm from a rich family.  
Hey, kids! Play with me, and I will give it to you.*  
Tsubaki He is snobbish because he was lonely. I guess I wasn't a kind sister as well.

159 Tsubaki I thought such a girl like you could take care of him.  
Tsukushi Sister...  
Tsubaki Even though he's cheeky, he's not a bad guy. See? Please understand him.  
Tsukushi *I know he's selfish, an idiot, and cheeky. Even though he's kind, he tries to hide it.*

160 Tsukushi *He's really pure, and really kind in heart. But, I can't.*

161 Tsukushi *I don't have the right to take care of him any more.*  
Tsukasa *Already forgot about you.*

162 Tsubaki Tsukasa, breakfast?  
Tsukasa No, thank you.

163 Tsubaki You are still doing childish bully games? How are the other F4 members?  
Akira, Sojiro and Rui...  
Tsukasa Why do I have to worry about Rui.?  
Tsubaki What do you mean? You've argued with him?

164 Tsukasa F4 has changed. Rui is no longer my friend. I will not forgive him.

165 Students Hanazawa-san changed. He saved poor girl, and got thrown out from the F4.  
Tsukushi I was afraid of this. If it is just I, I won't care...  
Message Bastard, give back our Hanazawa-san.

166 Girls It's your fault. Hanazawa-san saved such girl like you. You shouldn't be in Eitoku.  
How could you tempt him?  
Tsukushi I didn't do...  
Girls Of course, you tempt him.  
So why does Hanazawa-san have to save such a poor girl like you!?

167 Rui It's none of your business.  
Girls Hanazawa-san...  
Rui Even though she's not rich, she's more attractive than you are.

168 Tsukushi Hanazawa Rui... Don't worry, I'll get used to such talk.  
 Rui It's not OK. They don't understand what they are talking about.  
 Girls We are disappointed with you! We had never imagined you would speak up for her.

169 Girls We are no longer your fans. I bet Domyoji-san will bully you more.  
 Tsukushi *Damn, Hanazawa Rui's position!!*

170 Rui Don't worry.  
 Tsukushi But, Hanazawa Rui .... You were....  
 Rui Me? Oh, I don't care for such stuff.  
 Rui When I was a child. People criticized me a lot because I had autism.  
 I feel 'so what'. I guess you too?  
 Tsukushi Yeah... *He's cool*  
 Students Hey, look. A limo!

172 Students Domyoji-san, Nishikado-san, and Mimasaka-san invited someone.  
 173 Students Who's in there?  
 Tsukushi *What's going on... ?*  
 Tsukasa Open the door.

175 Kazuya Tsukushi.  
 Tsukushi Kazuya!?

176 Tsukasa Don't talk like that.  
 Students He's Aoike Kazuya. Makino Tsukushi's friend. What is he doing?

177 Tsukasa You are F4 member from today. You have to act like that. Answer me.  
 Kazuya Ah...

178 Sojiro I feel bad now.  
 Akira Me, too.  
 Tsukasa Remember, Hanazawa Rui is no longer a F4 member.

179 Tsukasa And Aoike Kazuya is the new member. If you didn't understand it, I'll let you know.  
 180 Students Aoike-san! Good to hear that.  
 Kazuya Oh, he's the one who bullied me.  
 Guy I'm really sorry.  
 Tsukushi No way. Kazuya is the new member of the F4.

181 Tsukushi *What are you doing, Domyoji. Hanazawa Rui... It's my fault.*  
 182 Kazuya Tsukushi, I don't know what's going on. I'm F4 now. Anyways, I feel so good.  
 Tsukushi Kazuya...  
 Kazuya If you are with me, nobody will bully you anymore.

183 Tsukasa Kazuya, you can't talk to her.  
 184 Kazuya No way, she's my best friend.  
 Tsukasa Makino Tsukushi. Hanazawa Rui.  
 185 Domyoji I'll kick you out from the school in 1 week.